

A/62/4 REV.

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 20 سبتمبر 2021

## جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الثانية والستون  
جنيف، من 4 إلى 8 أكتوبر 2021

تحديث قائمة المنظمات غير الحكومية المتمتعة بصفة مراقب لدى الويبو

وثيقة من إعداد الأمانة العامة

### مقدمة

1. نظرت الجمعيات خلال سلسلة الاجتماعات الثامنة والخمسين لجمعيات الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) والاتحادات التي تديرها الويبو (الجمعيات)، التي عقدت في الفترة الممتدة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 2018، بإيجابية إلى النهج الوارد في الوثيقة A/58/8 بعنوان "تحديث قائمة المنظمات غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب في الويبو". وقدمت الوثيقة المذكورة تحليلاً للمنحى التصاعدي لعدد المنظمات غير الحكومية التي قبلتها الجمعيات بصفة مراقب على مدى العقدين الماضيين، فضلاً عن معدلات مشاركة المراقبين في اجتماعات الجمعيات ولجان الويبو؛ واستحدثت كذلك إجراءً لتحديث قائمة مراقبي المنظمات غير الحكومية من أجل التخفيف من التحديات المرتبطة بالزيادة (انظر إلى الفقرتين 25 و26 من الوثيقتين A/58/8 وA/58/11). وستقدم الأمانة، عقب ذلك، تقريرا إلى الجمعيات عن نتيجة تحديث قائمة المنظمات غير الحكومية المتمتعة بصفة مراقب، أي نتائج الاستقصاء، فضلاً عن أي تنقيحات قد تُجرى، وهي الغاية المنشودة من هذه الوثيقة.

### عملية التحديث

2. بناءً على القرار المذكور أعلاه، اتخذت الأمانة عدة خطوات، على النحو المحدد في الوثيقة A/58/8 الفقرة 10، لتحديد المنظمات غير الحكومية التي أوقفت نشاطها أو تلك التي لم تعد مهتمة بالمشاركة في دورات الجمعيات ولجان الويبو.

3. وزعت الأمانة، في مايو 2019، استقصاء مبدئياً من خلال المذكرة C. N 3904، تطلب بمقتضاه من جميع المنظمات غير الحكومية المتمتعة بصفة مراقب لدى الويبو، والمدرجة في مرفق الوثيقة A/58/INF/1Rev، والتي لم تشارك في الجمعيات أو لجان الويبو<sup>1</sup> خلال الفترة بين عامي 2013 و 2017، لتأكيد اهتمامها المتواصل بالعمل لدى الويبو ورغبتها في الإبقاء على وضعها كمراقب<sup>2</sup>.
4. وأعقب هذا التبليغ التمهيدي مذكرتان تذكيريتان، المذكرة C. N 3925 و 4045، أرسلتا في ديسمبر 2019 ونوفمبر 2020 على التوالي، وُجِّهتا إلى منظمات غير حكومية لم تردّ بعد على المذكرة. وأرسلت مذكرة تذكيرية ثالثة إضافية في مارس 2021 إلى مجموعة من المنظمات غير الحكومية التي تخلفت عن الرد على أي من المذكرات الثلاث السابقة حيث توصلت الأمانة إلى تفاصيل اتصال جديدة أو إضافية بشأنها.
5. وأخيراً، أبلغت الأمانة المنظمات غير الحكومية المعنية، أي تلك التي لم ترد على أي من المذكرات المذكورة أعلاه، بمقتضى المذكرة C. N 4067، الصادرة بتاريخ 19 أبريل 2021، وفقاً للقرار المذكور أعلاه الذي اعتمده الجمعيات في عام 2018، أن تخلف المنظمات المعنية عن الرد على أي من الاستقصاءات وتبليغات المتابعة، قد اعتبر مؤشراً على عدم رغبة المنظمات غير الحكومية المعنية في الإبقاء على مركزها كمراقب لدى الويبو. وعليه، تقرر شطبها من قائمة المنظمات المتمتعة بصفة مراقب لدى الويبو في 16 أبريل 2021.
6. وأبلغت المنظمات غير الحكومية المعنية أيضاً أن هذا الشطب لا يؤثر على وضع المنظمة كمراقب خاص في أي لجنة تابعة للويبو وأنه قد جرى تفعيل "مبدأ الاستعادة" والذي يُجيز للمنظمات غير الحكومية المعنية أن تطلب استئناف صفة مراقب في الويبو، بدون تقديم طلب التمتع بصفة مراقب من جديد، في غضون عام واحد من شطبها من القائمة، أي بحلول 16 أبريل 2022.

## النتائج

7. تماشياً مع إجراء التحديث الموصوف أعلاه، حددت الأمانة 168 منظمة غير حكومية، من إجمالي 341 منظمة غير حكومية جرى تمثيها بصفة مراقب لدى الويبو اعتباراً من 2017، والتي لم تشارك في دورات الجمعيات أو لجان الويبو خلال الفترة الممتدة بين 2013 و 2017. وباستكمال عملية التحديث، كان قد ورد ردّ 64 منظمة غير حكومية (38 في المائة) من المجموعة المستهدفة المكونة من 168 منظمة غير حكومية، على الاستقصاء وزوّدت الأمانة بمعلومات اتصال محدثة. واستخدمت هذه المعلومات لتحديث الوثائق وقواعد البيانات ذات الصلة المتعلقة بالمراقبين لدى الويبو. وقد عبّرت الغالبية العظمى، حوالي 95 في المائة من المنظمات غير الحكومية التي ردت على الاستقصاء، عن رغبتها في الإبقاء على صفة مراقب، في حين طلب حوالي 5 في المائة فقط من المنظمات غير الحكومية صراحة شطبها من قائمة المراقبين. ونتيجة لذلك، حذفت هذه المنظمات من قائمة المراقبين فضلاً عن جميع المنظمات غير الحكومية التي لم ترد على أي من المذكرات المرسله، - ما مجموعه 107 منظمة غير حكومية (حوالي 64 في المائة) من المجموعة المستهدفة المكونة من 168 منظمة غير حكومية<sup>3</sup>. وطلبت، حتى الآن، منظمتان غير حكوميتان من أصل 107 منظمة غير حكومية جرى شطبها استئناف مركزها كمراقب متذرعتين بـ "مبدأ الاستعادة" وبالتالي أعيد إدراجهما في قائمة المراقبين<sup>4</sup>. وبحساب المنظمات غير الحكومية المتمتعة بصفة مراقب حديثاً في السنوات 2018 و 2019 و 2020، بلغ مجموع المنظمات التي منحتها الجمعيات حالياً صفة مراقب لدى الويبو 268 منظمة غير حكومية، تتألف من 189 منظمة دولية و 79 منظمة وطنية.

<sup>1</sup> يشمل مصطلح "الجان": اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ (لجنة الإنفاذ)، واللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية)، واللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، واللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور (لجنة المعارف)، واللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة (لجنة حق المؤلف)، واللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (لجنة البراءات) واللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (لجنة العلامات).

<sup>2</sup> تشمل عملية التحديث فقط وضع صفة مراقب التي منحتها الجمعيات. ولم تتأثر أي صفة مراقب خاص، ممنوحة من هيئة فرعية تابعة للويبو.

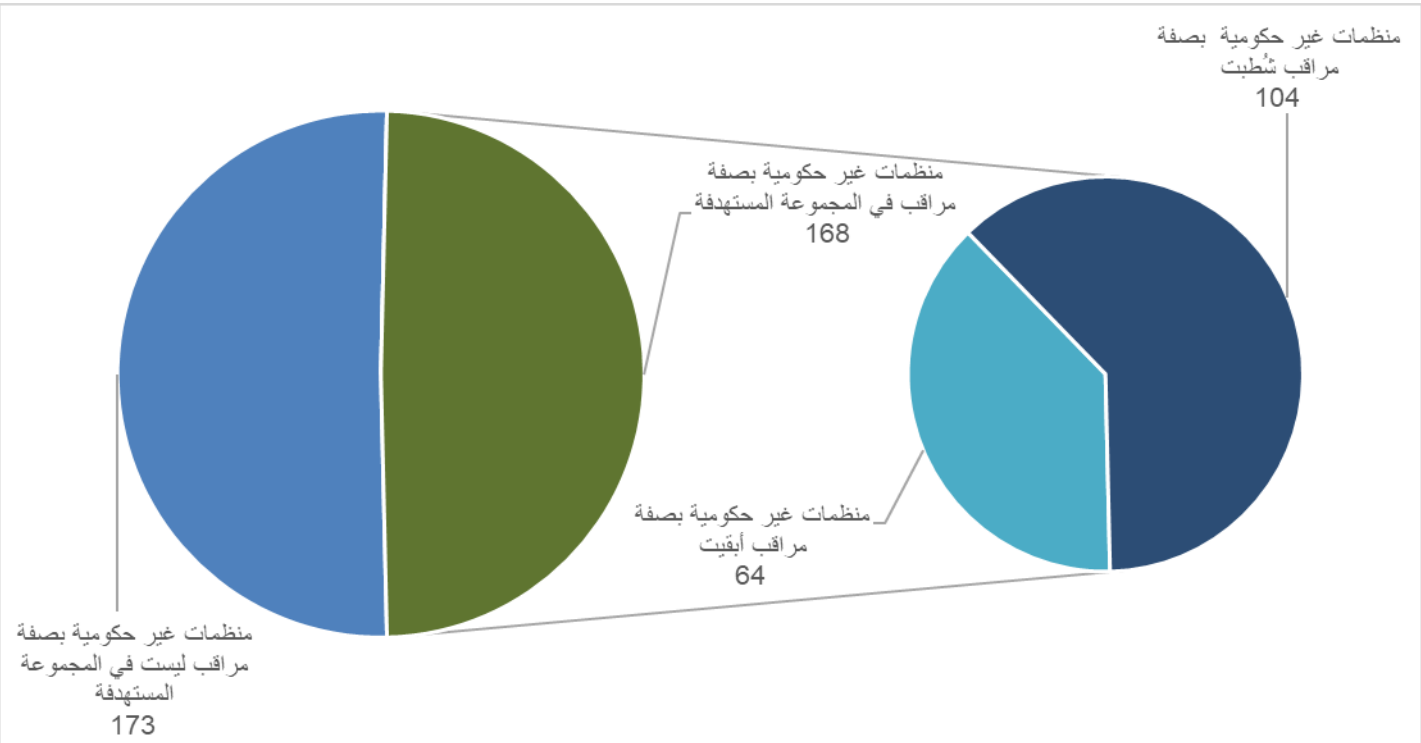
<sup>3</sup> للاطلاع على القائمة المفصلة للمنظمات غير الحكومية المتمتعة بصفة مراقب والتي شُطب من قائمة المراقبين لدى الويبو، يرجى الرجوع إلى "الجدول ألف" (المنظمات غير الحكومية الدولية) و "الجدول باء" (المنظمات غير الحكومية الوطنية) في مرفق هذه الوثيقة.

<sup>4</sup> للاطلاع على القائمة المفصلة للمنظمات غير الحكومية المعنية المتمتعة بصفة مراقب، يرجى الرجوع إلى "الجدول ج" في مرفق هذه الوثيقة.

8. إن جمعيات الويبو مدعوة، كلّ فيما يعنيه، إلى الإحاطة علماً بالوثيقة المعنونة "تحديث قائمة المنظمات غير الحكومية المتمتعة بصفة مراقب لدى الويبو" (الوثيقة A/62/4 Rev.)

[يلي ذلك المرفق]

ميثاق: حصة المنظمات غير الحكومية المتمتعة بصفة مراقب، المستهدفة في عملية التحديث، سواء تلك التي أُبقيَ عليها في نهاية المطاف، أو التي سُطبت من القائمة على التوالي، بصفتها مراقب (بما في ذلك المنظمات غير الحكومية التي استأنفت وضعها كمراقب)



الجدول (ألف): قائمة المنظمات غير الحكومية الدولية التي سُطبت من قائمة المراقبين

### اسم المنظمة غير الحكومية الدولية

منظمة العمل من أجل المعونة  
المجلس الأفريقي الآسيوي للكتاب  
منظمة المجتمع المدني ألفا-ريدي  
الاتحاد العربي لحماية حقوق الملكية الفكرية  
الجمعية العربية للملكية الفكرية (استعادت صفة مراقب، انظر "الجدول ج")  
رابطة الإنترنت لآسيا والمحيط الهادئ  
رابطة حماية الملكية الصناعية في الوطن العربي  
رابطة IQSensato  
رابطة الإذاعات الأوروبية  
رابطة تعزيز الملكية الفكرية في أفريقيا  
اتحاد البث الكاريبي  
مركز قوانين وسياسات الابتكار  
الائتلاف من أجل حقوق الملكية الفكرية  
لجنة المعاهد الوطنية لوكلاء الملكية الفكرية  
خبراء الكمبيوتر من أجل المسؤولية الاجتماعية  
المجلس الفرانكفوني للأغنية  
المنظمة غير الحكومية الدولية للمستهلكين  
كيان إدارة حقوق المنتجين في المجال السمعي البصري  
التحالف الأوروبي لوكالات الصحافة  
الرابطة الأوروبية للاتصالات الكبلية  
تحالف المؤلفين الموسيقيين وكتاب الأغاني الأوروبيين  
منظمة المستهلكين الأوروبية  
المجلس الأوروبي لغرف التجارة الأمريكية  
الرابطة الأوروبية لحماية المحاصيل  
الاتحاد الأوروبي لوكلاء الصناعة في الملكية الصناعية  
تحالف شركات السينما الأوروبية  
الرابطة الأوروبية للأدوية الجنيسة  
الرابطة الأوروبية لإدارة البحوث الصناعية  
الرابطة الأوروبية لصناعة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات  
المجلس الأوروبي لصناعة الأشرطة  
اتحاد مديري المجال السمعي البصري الأوروبي  
اتحاد كتاب السيناريو في أوروبا  
مؤسسة الهياكل الأساسية للمعلومات المجانية  
جمعية هيباتيا الثقافية  
منظمة التلفزيون الأيبيرية الأمريكية  
الرابطة الدولية المستقلة لمنتجي الأفلام  
معهد الحقوق المجتمعية  
الرابطة الدولية للإعلانات  
المنظمة الدولية للنقل الجوي  
التحالف الدولي لرابطات الأوركسترا  
التحالف الدولي لمكافحة التزوير.  
الرابطة الدولية للبحوث في مجال الاتصال الجماهيري  
الرابطة الدولية للفنون  
الرابطة الدولية لمؤلفي القصص المصورة والرسوم المتحركة  
الرابطة الدولية لمترجمي المؤتمرات

## اسم المنظمة غير الحكومية الدولية

- الرابطة الدولية لمحامي قطاع البرامج الترفيهية  
 الرابطة الدولية لمحامي قطاع تكنولوجيا المعلومات  
 الرابطة الدولية للمحامين  
 لجنة الحقوقيين الدولية  
 المائدة المستديرة للاتصالات الدولية  
 الاتحاد الدولي للعمال الفنيين والمفكرين  
 الشركة الدولية لحق المؤلف  
 المجلس الدولي للرقص  
 الاتحاد الدولي لرابطات موزعي الأفلام  
 الاتحاد الدولي لمهندسي الديكور الداخلي / مصممي الديكور الداخلي  
 الاتحاد الدولي لمكاتب القصاصات الصحفية والمراقبة الإعلامية  
 الرابطة الدولية لحقوق الامتياز  
 الرابطة الدولية للفنادق والمطاعم  
 المعهد الدولي للاتصالات  
 التحالف الدولي للملكية الفكرية  
 رابطة القانون الدولي  
 المنتدى الدولي لمديري قطاع الموسيقى  
 المنظمة الدولية لجمعيات الفنادق والمطاعم  
 المنظمة الدولية للصحفيين  
 المنظمة الدولية لفناني الأداء  
 جمعية الشعر الدولية من أجل السلام  
 شبكة السياسة الدولية  
 النقابة الدولية للكتاب  
 اتحاد أمريكا اللاتينية لناشري الموسيقى  
 معهد أمريكا اللاتينية للتكنولوجيا المتقدمة وعلوم الكمبيوتر والقانون  
 جمعية خبراء التراخيص (دولية)  
 منظمة حقوق المؤلف الأيبيرية الأمريكية. (استعدادات صفة مراقب، انظر(ي) الجدول جيم)  
 مستشارو الملكية الفكرية للمصلحة العامة  
 الحقوق والديمقراطية  
 المعهد الملكي للشؤون الدولية (تشاتام هاوس)  
 الجمعية الاسكندنافية لمحامي قطاع البراءات  
 شبكة حق المؤلف في جنوب وشرق إفريقيا  
 جمعية المكتبات الخاصة  
 الجمعية الملكية لتشجيع الفنون والصناعات والتجارة  
 تحالف النشر العلمي والموارد الأكاديمية  
 اتحاد الصحفيين الأفارقة  
 الاتحاد العالمي للمعلنين  
 3 ← التجارة - حقوق الإنسان - الاقتصاد العادل

الجدول (باء): المنظمات غير الحكومية الوطنية التي شطبت من قائمة المراقبين**اسم المنظمة غير الحكومية الوطنية**

مؤسسة التحالف من أجل استغلال الفرص العالمية  
 تحالف الصناعة الحيوية الأمريكية  
 جمعية أبي رقرق  
 جمعية النهوض بالابتكار العلمي  
 الرابطة الوطنية لفناني الأداء  
 المركز البرازيلي للعلاقات الدولية  
 مركز مجتمع المعلومات والملكية الفكرية  
 تحالف حقوق المبدعين  
 مركز EXIT - مركز دعم أعمال تكنولوجيا المعلومات  
 مؤسسة جيتوليو فارغاس  
 مؤسسة نشر المعرفة والتنمية المستدامة المجانية  
 فحص طبي  
 نادي أعمال الابتكار  
 معهد القانون التجاري الدولي والتنمية  
 اليسار للملكية الفكرية  
 الشبكة الكورية التقدمية  
 الرابطة الوطنية المكسيكية لصانعي المستحضرات الصيدلانية  
 المجلس الأمريكي لأرشيف الصور  
 معهد جنوب إفريقيا لقانون الملكية الفكرية  
 الرابطة السورية للملكية الفكرية  
 الجمعية الدولية للملكية الفكرية  
 جمعية المكتبات الإيطالية  
 الرابطة الكورية لوكلاء قطاع البراءات (استعادت صفة مراقب، انظر (ي) الجدول دال)  
 الرابطة الأمريكية للاتصالات

الجدول (جيم): المنظمات غير الحكومية الدولية التي استعادت صفة مراقب بناء على الطلب**اسم المنظمة غير الحكومية الدولية**

المجمع العربي للملكية الفكرية  
 منظمة حقوق المؤلف الأيبيرية الأمريكية

الجدول (دال): المنظمات غير الحكومية الوطنية التي استعادت صفة مراقب بناء على الطلب**اسم المنظمة غير الحكومية الوطنية**

الرابطة الكورية لوكلاء قطاع البراءات